





Márton 2 cor. Schumann Ernő 4 cor. Maschko János 1 cor., Klein L'potné 2 cor. Kertész 1 cor. Balogutódi 3 cor. Rémán Zsigmond 5 cor. Lővénhardt 6 cor. Schalamonné 1 cor. Dian-ánstelu Isak 3 cor. Lobstein Vilmos 3 cor. Holtzer Záhárkák 6. Malász 6. Gritser 2 cor. Lanfer Vilmos 2 cor. Daniel Lajos 2 cor. Holtzer Károly Záhárkák. Schmeigg Adolf 1000 țigărețe Hirsch Sam ne 2 cor. Zimmermann 1 cor. Lanfer Arnold 1 cor. Becker Károly 2 cor. Ringler 6 1 cor. Cirlea 2 cor. Deutsch Miksás 2 cor. Sella Iosef 2 cor. Frank Viktor 1 cor. Breier Albert 2 cor. Erős Atadár 2 cor. S huler Albart 1 cor. M. M. 1 cor. Rozalia Popa 1 cor. Cara Ion 40 fl. Colecta din biserică la 16 Martie 1916. 16 cor. Florica Bodean 5 cor. Cornelia Dr. Veitjan 5 cor. Ana Sterea Saluțiu 2 cor. Valeria Deak 2 cor. Elena Nicuța 2 cor. Otella Coșma 3 cor. Schaeveș H. 2 Grünfeld Áron 2 cor. Schuleri Frits 10 cor. Lajger 1 cor. Vilma Brătia 2 cor. Geșel József 1 cor. Costică Ghisgăru flut. 40 fl. Breier Sidor 1 cor. Roza și Eliza Muntean 2 cor. Susana Pascota 4 cor. Iosif Popoviciu 4 cor. Nusbauum Herm. 10 cor. Erdelyi Egyasılı Kereskedelmi R. T. devai fekj 5 Ludovic Melz 2 cor. Maria Vereș 60 fl. Stofanek 1 cor. Nicolae Stancu 4 cor. Banca Industrii 10 cor. Roumianca a li de inormantare din Deva 10 cor. Corneli Veitjan 10 fl. Vaslu Petru 1 cor. Geșteseni Ion not. In Buceș 20 cor. 536 cu totul:

**Colecta Doamnei Ella Moldovan din Baia.** Ella Moldovan 5 cor. Oariu 1 cor. Melania 1 cor. L. Balas 3 cor. Sofia Borosan 40 fl. Silvia Popica 3 cor. Perlan Lazar 1 cor. N. N. 1 cor. Luț 1 cor. X. J. 50 fl. Segascu 1 cor. Belea Ioan 1 cor. Rimbaș 1 cor. Sebastian Rusan 1 cor. Virgilia Onca 40 fl. G. Moldovan 1 cor. Nicolae Popp 1 cor. Avram Botici 1 cor. Iosif Radu 1 cor. N. N. 60 fl. cu totul 25 cor. 90 fl.

**Colecta parohului Avram Glava din Dealu Mare.** Avram Glava 1 cor. 20 fl. Com. S. n. t. 40 fl. Neculae Tim. 20 fl. Pintea Ioan 10 fl. Mane Maria 40 fl. Ioan Saveta 30 fl. Muntean Ana 20 fl. Băi Teodor 10 fl. Muntean Avram 10 fl cu totul 2 cor. 80 fl.

(Va urma)

# ȘTIRI.

— 12 Februarie n. 1916

Fiind mâne sârbătoare, Sf. Vasile, Grigore și Ioan, ziarul nu va apare până Luni seara.

**Distincții.** Dumitru Stînghe, locotenent activ la artilerie, de origine din Brașov, a fost distins a treia oară cu decorația de război, pentru ținuta eroică pe frontul italian. Cu recunoștința prea înaltă — *Signum Laudis* — a fost distins medicul brașovean Dr. Ștefan Albu, locot. Romul Cârboș. Dr. George Dragu și sub. loc. Dr. Samuil Viadone.

**Din România.** Miercuri după amiază, a avut loc un consiliu de miniștri sub președinția d-lui I. C. Brătianu. Consiliul s'a ocupat cu noua ofertă făcută de Austro-Ungaria pentru achiziția celor 100.000 vagoane de cereale.

— Camera a luat vacanță până la 3 Februarie viitor.

— La ministerul de război, se lucrează la alcătuirea noului buget.

**Mari inundații în Dobrogea și în Basarabia.** Din Tulcea se anunță marele bucurăstene: Apa Dunării se ridică amenințător în Dobrogea și în Basarabia, iar în mai multe locuri a ieșit din albie. Mari pagube s-au făcut cu deosebire în județul Măcin, unde fetele Ghacet și Avablon sunt în mare pericol. În Basarabia Dunărea a ieșit din albie pe o întindere de aproximativ 50 kilometri.

**Publicațiune.** De la Magistratul orașeneș primim spre publicare următoarele: Din fundațiunea Ioan Plecker, fost doctor de medicină, se vor împărți la 1 Aprilie 1916 21 de legate de câte 200 de coroane. Drept de a aspira și de a primi vreunul din aceste legate se faceare cetățean sârac din Brașov, fără deosebire de națiune și religiune; se cere însă ca potențial să fie născut în Brașov și să aibă atâta cultură ca să poată cuita în limba germană suma de 200 de coroane, subscriind chitanța cu mână proprie; excepțiune face cazul, dacă în viață este împedecat de a scrie prin vreun defect fizic. La rugare sunt a se adreca: atestat de botz și atestat medical. Rugările pentru aceste legate sunt a se prezenta la magistratul orașeneș până la 6 Martie a. c. cara 12-a.

**Oficiul pentru îngrijirea invalizilor (Rokkautügy) hivatall) din Budapesta (Reichstagsgebäude Tor VII) mijlocește pentru invalizi și muncă, de aceea roagă pe dătătorii de muncă dacă au lipsă de lucrători, să se adreseze către dânsul având în vedere următoarele 1.) Adresa exactă a dătătorului de lucru. 2.) Descrierea înprejurărilor, cari au dat auz la această muncă și a lucrării ce are a se face. 3.) In ce grad este obligat invalidul? 4.) In ce grad de pregătire școlastică e individul 5.) Poate fi invalidul căsătorit. 6.) Dacă se recere timp de probă. 7.) Mărima plății și modul de solvire. 8.) Dacă respectivul este în drept a preține pensione sau escontentare și 9.) Durata timpului până când poate fi ocupat locul cu un invalid din războiu.**

**In Bran, precum ni se scrie, este de ocupat postul de medic cercual.** Concursurile trebuiesc înaintate până la 19 Februarie n. Alegerea va fi la 1 Martie n. a. c. Postul aduce un venit sigur de 8-10,000 coroane. Populațiunea e curat română în număr de vreo 10,000 suflete. E de dorit ca această bună stațiune să fie ocupată de un tânăr medic român. Informațiuni mai deaproape dă redacția acestei foi.

**Omnia-Kimo.** Program pentru Sâmbătă și Duminică în 12 și 13 Februarie 1916. »Mantă de cacom« Comedie în 3 acte, în primul rol Maria Carmi. »Votivgloriul pe fucile« dramă în 2 acte. »La căsuță de gardă« dramă. »Peisajluri din Bretagne« după natură.

**In pregătire:** Luni și Marți în 14 și 15 Februarie 1916 La Prima Donna un film cu Palmy Iks.

**O domnișoară cu 4 ani praxă de bancă,** să pricepe și la scrisul cu mașina caută aplicare la bancă sau în biroul unei firme comerciale. Adresa la administrația „Gazetei Transilvaniei“.

**Bibliografie.**  
Au apărut:  
*Cartea vîilelor* cântece dela soldații noștri de pe câmpul de luptă, adunate de Augustin S. Deac tipograf, Gherla. De vânzare la tipografia diecezei din Gherla. Prețul 20 fleri.

*Dorul,* versuri și strigăte populare culese de Augustin S. Deac. De vânzare la tipografia diecezei din Gherla. Prețul 20 fleri.

Proprietar:  
Tip. A. Kureșianu; Branice & Comp  
Redactor responsabil: Ioan Lucea

**De vânzare.**  
O casă nouă zidită, cu locațiune de prăvălie, după *Inști Nr. 2. B.* 4-4.

**Aitei de vie**  
soiu american neted și cu rădăcini diferite soiuri, garantând pentru veritabilitatea lor, furnizează în asortimentul cel mai bogat cunoscut și încrezuta firmă  
„Kisküküllő-menti első szőlőltővanytelep“  
Proprietar:

**Frideric Gaspari**  
Medi aș. (Medgyes)  
Com. Târnava-mare (N. Kük.-m.)  
Cereți preț curent ilustrați  
Acest preț curent cuprinde toate scrisorile de recunoștință sosite din diferite regiuni ale țării, în consecință înainte de a face comanda ori care proprietar de vie poate cere informații verbale sau în scris dela persoane cunoscute relativ la încrederea de care se bucură numita papinieră.

**Aviz.**  
Am onoarea a aduce la cunoștința Onor. dăme că am strămutat **Magazinul cu Corsete** din Budapesta la Brașov.  
Comande pentru tot felul de corsete, legături de stomac se execută cu acurateț și prompt.  
De o cercetare numeroasă se roagă **Fejér Iakabné**  
Strada porți 36.

# „VOILEANA“

cassă de economii, societate pe acții în Voila.

**Convocare.** P. T. Domnii acționari ai cassei de economii „Voileana“ să invite la a

**XII-a adunare generală ordinară** care să va ținea în Voila la 2 Martie 1916 la 2 oare după prânz în localul institutului.

**Obiecte de pertractat:**  
1. Presentarea bilanțului încheiat cu 31 Decembrie 1915, raportul direcțiunii și al comitetului supraveghetor.  
2. Impărțirea profitului curat.  
3. Alegerea direcțiunii pe un nou period de trei ani.

**Direcțiunea.** Domnii acționari ai cassei de economii „Voileana“ cari în sensul §-lui 17 din statutele societății, voesc a lua parte la adunarea generală în persoană sau prin plenipotențiați, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventual dovezile de plenipotență cel mult până în 1 Martie st. n. la 12 oare a. m. la cassa societății

**Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1915 — Mărieș számla 1915 év decemher hó 31-ével.**

ACTIVA. — VAGYÖN.	PASIVA — TEHER.
Mobililar — Felszerelés. . . . . 743—	Capital — Alaptőke . . . . . 120.000—
Cont curent — Folyó számla . . . . . 323.05	Fond de rez.—Tartalék alap 120.000—
Anticipațiuni — Előlegelések . . . . . 3000—	Fond de penziu—Nyugdíj alap 10.438.83
Efecte — Értékpapírok . . . . . 11204—	Fond special de rezervă — Külön tartalékalap . . . . . 8543—
Cambii hipotecare — Jelzálogos váltok. . . . . 261542.60	Fond filan. — Filántropicus 746.75 139.728.38
Cambii escontate — Leszámitolt váltok. . . . . 319738.92 581.281.52	Depuneri spre fructificare—Betétek . . . . . 312.602.97
Cassa în numărar—Pénztár készlet . . . . . 8929.70	Reescont — Visszleszámitolás . . . . . 6041—
	Dividende neridicate — Fel nem vett osztalek . . . . . 315.95
	Interese transit.rii — Átmeneti kamatok 12.000—
	Profit curat — Tiszta nyereség . . . . . 14.792.97
	<b>605.481.27</b>

**Contul perdere și Profit. — Veszteség és nyereség számla.**

SPESE — KIADÁSOK.	VENIE — BEVÉTELEK
Amortizare din mobililar — Törlesztés felszerelésből . . . . . 82—	Interese și proviziuni — Kamatok és jutalékok. . . . . 56.204.74
Marce de presentă — Ielenléti díjak . . . . . 80—	Taxe pentru transcrieri de acții — Részvény átirási díjak. . . . . 96—
Chirie — Házbér . . . . . 500—	
Spese tipărituri porto—Költségek, nyomtatványok és porto. . . . . 1656.18	
10% dare la interesele depunerilor — 10% betéti kamat adó . . . . . 1865.80	
Interese de reescont — Visszleszámitolási kamatok . . . . . 5111.60	
Salare — Tiszti fizetések . . . . . 5600—	
Dare directă și arunc — egyenes és pót adók . . . . . 7954.20	
Interese după depuneri — Betéti kamatok 18.657.99	
Profit curat — Tiszta nyereség. . . . . 14.792.97	
	<b>56.300.74</b>

Voila 1915 Decembrie în 31.  
George Vasu m. p., președintele direcțiunii.  
Leon Solomon m. p., membru dir. Dr. Dănilă Vasu m. p., membru dir. Ioan Dobrin m. p. membru dir  
Subsemnatul comitet supraveghetor am revidat contul present și l'am aflat în regulă.  
Alulirott felügyelő bizottság jelen számlat megvizsgálta és helyesnek találta.  
Solomon Hágárdșan m. p. președintele com. sup.  
Ioan Prescurea m. p. Ioan Defenariu m. p. Dumitru Barbat m. p.

**AVIS.** Un comis harnic, află loc, sub condiții favorabile la Firma **Ioan Comșa și Fiu,** SELIȘTE (SZELISZTE).

# Magazinul Berbecar & Czink

**BRASOV, Str. Vămii Nr. 7, Telefon 470.**

**Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.**

Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe. — *Mai ieftin ca ori unde. Casa de încredere.*

**De vânzare.**  
In strada lui Preis Nr. 10  
2 Case de lemn cu grajd, 6 odăi,  
teritoriul mare cu 6000 Coroane.  
Informații se dau Șirul livadei Nr. 2.  
Telefon 45. — 1—3

Subscrișa se recomandă, ca mijlocitoare la cumpărarea și vânzarea de Case, pământuri, Vile, grădini, precum și prăvăli și locuințe. Serviciu real.

**Marie Friedmann**  
Șirul livadei Nr. 2 Tel. 45.  
1—15

**Femei române! Femei române!**

**Radicală revoluția în grijele casei!**  
**Spălatul rufelor fără săpun, fără leșie!**

Lemnele scumpe, cărbunii scumpi, săpunul esorbitant scump, timpul scump, adică totul, ce face cheltueli și osteneți cu spălatul rufelor, cruțați, chivernisiți cu: „Lavosin“.

„Lavosin“ul e cel mai recent, victorios, nevătămător preparat pentru spălatul rufelor. „Lavosin“ e garantat liber de clor. Cu „Lavosin“ se spală rufele alb scipitor fără foc sau numai cu apă lină (adică data caldășoara, dară nici decum caldă), fără osteneală: ceteți și urmați instrucțiunea!

„Lavosinul“ cruță rufele (nu se mai rupe așa curând, că „Lavosinul“ nu conține clor, care, cum se știe, mânâncă, prăpădește rufele în scurt timp, făcându-le sdronețe.

„Lavosinul“ desinfectează rufele și le dă și miros plăcut.

1 1/4 kgr. „Lavosin“ are puterea de spălat dela 3 kilograme de cel mai bure săpun (zis de simbure, nemțește kernseife).

1 doză „Lavosin“ costă numai 1 cor. 85 fil. și ajunge pentru spălatul rufelor din 2 săptămâni dela 6 persoane!!!

La fiecare doză se dă în limba română instrucțiunea tipărită despre modul cum să întrebuințăm „Lavosinul“.

„Lavosinul“ e eminent pentru oțeluri, spitaluri, sanatorii, internate, asiluri de săraci, căsării, mănăstiri, spălătorii, băi etc.

Cu „Lavosin“ se pot curăți și vase de lemn, podine, trepte scări, ganguri etc.

**Noua fabrică „Lavosin“ în Viena**  
**Kuhner și filii**

Singura vânzare pentru Transilvania:  
**Hermine Niemandz născ. de Benkner.**  
Brașov (Brassó) Târgul cailor Nr. 28.  
(Pentru câteva comitate transilvănești încă libere primesc reprezentanți solvenți). 1—2

## BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

... SITUAȚIUNE SUMARĂ ...

	1915.			1916.	
	17 Ianuarie		--- ACTIV ---	9 Ianuarie	16 Ianuarie
	153956893		aur (monete) . . . . .	195198585	
215283428	100000		” depozitat . . . . .	42760000	
819686	61226535		” (lingouri)	813000	
239005151			(trate și disponibil considerate ca aur . . . . .	80980160	
56062539		301126600	Argint și diverse monede. . . . .		
11273958		5032706	Efecte scontate. . . . .		
119610667		24582761	Imprumuturi pe efecte publice . . . . .	22001300	
11510385	25949939		Imprum. pe efecte publice în cont curent. . . . .	46823900	
16559777			din care nu s'au ridicat lei: . . . . .	29338886	17485014
3996281			Imprum. Statului de 15 milioane fără dobândă (1901). . . . .		
6734344			Impr. Stat. în ct. crt. pe bon. de tez. 3% aur (1914-15). . . . .		
1094939			Efectele capitalului social . . . . .		
242818			Efectele fondului de rezervă. . . . .		
131430680			Efect. fond. amort. imob., mob și mașini . . . . .		
200.00000			Imobile . . . . .		
164504491			Mobilier și mașini de imprimărie . . . . .		
36683918			Cheltueli de Administrație . . . . .		
25111399			Efecte și alte valori în păstrare . . . . .		
29718796			Bonuri de tezaur 3% aur în gaj p. Impr. Statului . . . . .		
1269638258			Efecte în gaj și în păstrare provizorie . . . . .		
			Conturi curente . . . . .		
			Conturi de valori . . . . .		
			Conturi diverse . . . . .		
				1689096443	1704436968
			--- PASIV ---		
			Capital . . . . .	12000000	12000000
			Fond de rezervă . . . . .	42044661	42044661
			Fond. amort. imob. mob. și mașini . . . . .	6127212	6127262
			Bilete de bancă în circulație . . . . .	764961825	768475145
			Profit și pierderi . . . . .	348920	615509
			Dobânzi și beneficii diverse . . . . .	85271607	94453081
			Conturi curente și recep. la vedere . . . . .	698702405	698333656
			Efecte și alte valori de restituite . . . . .	81638613	82386636
			Conturi diverse . . . . .		
				1689096443	1704436968

TAXA: ( Scent 6%  
Dobânda 7%.

**Antreprize de pompe funebre**

## E. TUTSEK.

**Brașov, Strada Porții Nr. 3.**  
vis-à-vis de băcănia Steaua Roșie.

Recomand Onor. publică cazuri de moarte stabilimentul meu cu toate cele necesare pentru înmormântări mai pompoase și mai simple cu prețuri ieftine.

Depou de cosciuge de metal ce se pot închid hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a cosciugelor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.

Depou de cununii pentru monumente și pantilioi cu prețurile cele mai moderate.

Reprezentanță de monumente de marmură, cară funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un car funebru vânat pentru copii, precum și ciodii.

Comande întregi se eșecută prompt și ieftin iau, asupra-mi și transporturi de morți instrăinătate.

La cazuri de moarte a se adresa  
Telefon interurban. 405. **E. Tutsek.**

**COVOARE**  
**LINOLEUM**  
**PERDELE**

Pânzături, albituri de pat, se pot cumpăra cu prețul cel mai convenabil, în alegere mare, prețurile cele mai ieftine la

## TELLMANN & SPEIL

**Târgul Grâului nr. 8.**

Îngrijim și așezarea de **Linoleum** cu lucrători experți  
Lucrările de **Linoleum** în Hotel Coroana sunt executate de firma de sus.

- Cetiți și - Răspândiți **Gazeta Transilvaniei**

**ANUNȚURI**  
**PRIMEȘTE**  
**ADMINISTRAȚIA:**  
**„Gazeta Transilvaniei”**  
**CU PREȚURILE**  
**CELE MAI**  
**MODERATE**

**Publicațiune.**

Eforia școalelor centrale gr. or. române din Brașov arădează pe timp de 5 ani, eventual și pe termen mai scurt, munții: Valea Neagră și „Prișcu” din județul Prahova România. —

Arădarea se face pe bază de oferte în scris, conținând 10 % vadiu dela suma oferită. —

Terminalul ultim pentru prezentarea ofertelor este: 13/26 Februarie 1916 la 5 ore p. m.

Condițiunile de arendă și informațiuni se pot lua din biroul Eforiei școlare (gimnaziul român), unde se vor prezenta și ofertele.

**Brașov, în 29 Ianuarie 1916.**

**Dr. Vasilie Saftu, m. p.**  
prezident.  
**Romulus Dogariu, m. p.**  
secretar.

**Anunțuri**  
primește Administrațiunea  
**Gazetei Transilvaniei**  
cu prețurile cele mai  
**MODERATE.**